



BIATORBÁGY VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

a 2026. február 5. napján nyilvános képviselő-testületi ülés keretében
megtartásra kerülő közmeghallgatáson kérdező, hozzászóló, valamint a
kérdéseiket előzetesen írásban feltevő természetes személyek személyes
adatainak kezeléséről

Verziószám: 1.0

Bátorbágy, 2026. január 27.

Biatorbágy Város Önkormányzata a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: **Mötv.**) 54. §-a alapján legalább évente egyszer közmeghallgatást tart, amelyen a helyi lakosság és a helyben érdekelt szervezetek képviselői a helyi közügyeket érintő kérdéseket és javaslatot tehetnek. Biatorbágy Város Önkormányzata lehetőséget biztosít arra, hogy a közmeghallgatás iránt érdeklődők kérdéseiket előzetesen, írásban is eljuttassák az Önkormányzathoz a hivatal@biatorbagy.hu e-mail címen keresztül. Az elhangzott javaslatra, kérdésre a közmeghallgatáson, vagy legkésőbb 15 (tizenöt) napon belül választ kell adni. A kérdéseket, javaslatokat tevő, valamint a kérdéseiket előzetesen írásban feltevő természetes személyek, valamint a jogi személyeket képviselő természetes személyek (a továbbiakban együttesen: **Érintettek**) személyes adatainak kezelése vonatkozásában Biatorbágy Város Önkormányzata (a továbbiakban: **Adatkezelő**) adatkezelőnek minősül.

A fentiekre tekintettel az Érintettek részére az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. rendelet (a továbbiakban: **GDPR**) és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel annak, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

Az adatkezelésre vonatkozó legfontosabb információkat egyszerűsített, táblázatos formában [az utolsó oldalon](#) foglaltuk össze.

I. Az Adatkezelő

Név:	Biatorbágy Város Önkormányzata
Képviseli:	Kocsis József polgármester
Székhely:	2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.
Telefon:	+36 (23) 310 174
E-mail:	hivatal@biatorbagy.hu
Weboldal:	www.biatorbagy.hu

Adatkezelő adatvédelmi tisztviselője:

név:	Perfectus Consilium Kft.
elérhetőség:	adatvedelem@biatorbagy.hu

II. Az adatkezelő elérhetősége

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfelfogadási időben személyesen, lehetőség szerint előre egyeztetett időpontban az Adatkezelő 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. szám alatti székhelyén.
- Elektronikus elérhetőséggel a hivatal@biatorbagy.hu e-mail címen, illetve az e-Papír szolgáltatással, mely a <https://epapir.gov.hu/> címen elérhető el.
- Postai úton a 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a szám alatti címen.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen: +36 (23) 310 174

III. Az adatfeldolgozók, címzettek, adattovábbítás

*Az Adatkezelő munkaszervezeteként a közmeghallgatás előkészítésével, valamint a feltett kérdések és javaslatok megválaszolásával összefüggésben a személyes adatok teljes köre vonatkozásában **adatfeldolgozónak** minősül:*

Neve: **Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal**
Képviselője: Dr. Kassai Annamária jegyző
Székhely: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.
Telefon: +36 (23) 310 174
E-mail: hivatal@biatorbagy.hu

*A Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal által használt ASP keretrendszerben iktatott ügyiratokban található személyes adatok vonatkozásában **adatfeldolgozónak** minősül:*

Neve: **Magyar Államkincstár**
Képviselője: Demkó-Szekeres Zsolt elnök
Székhelye: 1054 Budapest, Hold utca 4.
Telefon: +36 (1) 327 36 00
E-mail: info@allamkincstar.gov.hu

*A közmeghallgatáson rögzített videófelvétel önkormányzati honlapon és a YouTube platformon történő internetes közzétételével kapcsolatosan a jelen adatkezelési tájékoztató V.3. pontjában rögzített személyes adatok vonatkozásában **adatfeldolgozónak** minősülnek:*

A közmeghallgatásról élő közvetítés útján készül tudósítás, valamint megtartásának dokumentálása videófelvétel útján valósul meg, melyet az Adatkezelő szerződéses partnere a **Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Kft.** (székhelye: [2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/A.](#)) végez, így ezen gazdasági társaság **adatfeldolgozónak** minősül.

A lakossági fórumon megtartásának dokumentálására szolgáló fénykép-, hang és videofelvétel (a továbbiakban: **médiafelvétel**) közzétételére az alábbi platformokon kerül sor:

- az Adatkezelő hivatalos honlapján (www.biatorbagy.hu),
- az Adatkezelőhöz köthető közösségi média (Facebook) oldalon (<https://www.facebook.com/otthonunkbiatorbagy>),
- valamint a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Kft. [YouTube](#) csatornáján.

Erre való figyelemmel az Adatkezelő honlapjának mindenkor **tárhelyszolgáltatója**, a Facebook platformjának üzemeltetője a **Meta Platforms Technologies Ireland Limited** (székhelye: Merrion Road, Dublin 4, D04 X2K5, Ireland, <https://about.fb.com/news/category/data-and-privacy/>), valamint a YouTube platform üzemeltetője a **Google Ireland Limited** (székhely: Google Building Gordon House, Barrow Street, Grand Canal Dock, Dublin 4, D04 V4X7, Írország) **adattfeldolgozónak minősül**.

Az Érintettek által előzetesen e-mail útján benyújtásra került kérdések, javaslatok fogadása során, valamint az Érintettel e-mail útján történő kapcsolattartás esetén az Adatkezelő saját domain tartománnyal rendelkezik, az elektronikus levelezést saját szerverrel látja el, így adattfeldolgozó vagy címzett közreműködése nem merül fel.

*Az Adatkezelő az Érintett személyes adatait továbbá az alábbiakban részletezett esetekben és körben továbbítja, a következő **címzettek** részére:*

- amennyiben a közmeghallgatással összefüggésben az Érintettel postai levélküldemény útján történik kapcsolatfelvétel vagy kapcsolattartás, úgy a kézbesítési adatok tekintetében a **Magyar Posta Zrt. (1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6., adatvedelem@posta.hu)** részére kerülnek továbbításra a címzéshez szükséges személyes adatok;
- amennyiben a közmeghallgatással összefüggésben az Érintettel Ügyfélkapu/Cégkapu tárhelyre történő küldemény kézbesítéssel történik kapcsolattartás, úgy az **Idomsoft Zrt. (1394 Budapest, Pf.: 390., adatvedelem@idomsoft.hu)** részére kerülnek továbbításra a címzéshez szükséges személyes adatok;
- az Adatkezelő Képviselő-testülete ülésének jegyzőkönyvében megjelenő személyes adatokat a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal a törvényességi felügyeleti szervként eljáró **Pest Vármegyei Kormányhivatal (1052 Budapest, Városház utca 7., e-mail: hivatal@pest.gov.hu)** részére továbbítja.

A kezelt adatok teljes körének megismerésére jogosult szervek: bíróság, ügyészség, a bűnüldözés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság. Részükre, írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás végett az Adatkezelő köteles a kért adatokat továbbítani, rendelkezésre bocsátani.

A fentieken túl az Adatkezelő a személyes adatokat harmadik személy címzett részére nem továbbítja, különös tekintettel az EGT tagállamokon kívüli adattovábbításra.

IV. Az adatkezelés célja

Az adatkezelés célja az Mötv. 54. §-ában részletezettek alapján a közmeghallgatás – mint közérdekű feladat – lebonyolítása, az állampolgári véleménynyilvánítás szabadságának biztosítása, valamint az Érintettek által előzetesen e-mail útján és a helyszínen feltett kérdések, illetve javaslatok kivizsgálása, az azokra történő válaszadás.

Az adatkezelés célja továbbá a közmeghallgatás nyilvánosságára vonatkozó előírások biztosítása az ott elhangzottak nyilvánosságra hozatalával, melyet az Adatkezelő a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyv közzétételével, valamint a közmeghallgatásról készült videófelvétel nyilvánosságának biztosításával valósít meg.

V. A kezelt adatok köre

V.1. Az Adatkezelő a kérdéseiket előzetesen írásban feltevő Érintettek vonatkozásában az alábbi személyes adatokat kezeli:

- a) az Érintett e-mail címét és az esetlegesen abban megjelenő további személyes adatokat;
- b) az Érintett által küldött e-mail üzenetben esetlegesen megjelenő további személyes adatokat;
- c) az Érintett által küldött e-mail tárgyában esetlegesen feltüntetett személyes adatokat.

V.2. Az Adatkezelő a feltett kérdések, illetve javaslatok kivizsgálása, valamint az azokra történő válaszadás céljából kezeli:

- a) az Érintett teljes nevét;
- b) az Érintett lakcímét;
- c) az Érintett e-mail címét és az esetlegesen abban megjelenő további személyes adatokat;
- d) jogi személyt képviselő Érintett esetében a képviseleti minőségre vonatkozó információkat;
- e) az Érintett aláírását;
- f) a felszólalás sorszámát;
- g) a felszólalásban esetlegesen megjelenő személyes és személyhez köthető adatokat;
- h) a feltett kérdésre adott válasz e-mail címre történő kézbesítése tekintetében az Érintett e-mail címét; az e-mail címben vagy annak tartalmában megjelenő valamennyi személyes adatát;
- i) a feltett kérdésre adott válasz postai úton történő kézbesítése tekintetében az Érintett postacímét.

A fentiekben felsorolt személyes adatokat az Adatkezelő közvetlenül az Érintettől szerzi be az előzetesen küldött e-mail útján vagy a közmeghallgatás napján és helyszínén. A személyes adatok kezelése nélkül Adatkezelő nem képes eleget tenni az Mötv. 54. §-ában foglalt kötelezettségének, miszerint az elhangzott javaslatra, kérdésre választ kell adnia.

V.3. Az Adatkezelő a közmeghallgatás nyilvánosságának biztosítása céljából kezeli:

- a) az Érintett teljes nevét;
- b) az Érintett lakcímét;
- c) jogi személyt képviselő Érintett esetében a képviseleti minőségre vonatkozó információkat;
- d) a felszólalás sorszámát;
- e) a felszólalásban esetlegesen megjelenő személyes és személyhez köthető adatokat;

- f) az Érintett képmását;
- g) az Érintett fizikai, fiziológiai megjelenését, biometrikus adatát – úgymint arckép, illetve esetleges fogyatékosága;
- h) az Érintett magtartását, cselekvését, viselkedési jellemzőit;
- i) az Érintett hangját, hangszínét, nyelv-és szóhasználatát, esetlegesen beszédhibájával, tájsozolásával, egyéb beszéd-sajátosságaival kapcsolatos adatokat;
- j) az elkészített videófelvétellel megszerezhető egyéb adatokat (tartózkodási hely, tartózkodási idő, a felvétel alapján levonható egyéb következtetés).

A fentiekben felsorolt személyes adatokat az Adatkezelő közvetlenül az Érintettől szerzi be. A kezelt személyes adatok körének meghatározása az Érintett diszkrecionális joga. Amennyiben az Érintett nem bocsátja a fenti adatokat e célból az Adatkezelő rendelkezésére, úgy joghátrány nem éri, az Adatkezelő a személyes adatok kezelése nélkül is eleget tud tenni a közmeghallgatás nyilvánossága biztosítására vonatkozó előírásoknak.

VI. Az adatkezelés jogalapja

A jelen adatkezelési tájékoztató **V.1. és V.2. pontjában** felsorolt adatok kezelésének jogalapja a **GDPR 6. cikk (1) albekezdésének e) pontja**, tekintettel arra, hogy **az adatkezelés közérdekű, illetve az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásához szükséges**, figyelemmel a Mötv. 54. §-ában foglalt kötelezésre.

A jelen adatkezelési tájékoztató **V.3. pontjában** felsorolt adatok kezelésének jogalapja a **GDPR 6. cikk (1) albekezdésének a) pontja**, tekintettel arra, hogy **az Érintett hozzájárulását adta személyes adatainak egy konkrét célból történő kezeléséhez**.

Az érintetti hozzájárulás megfelel a GDPR (32) és (42)-(43) preambulumbekkezdéseiben, 4. cikkének 11. pontjában, valamint 7. cikkében meghatározott feltételeknek, tekintettel arra, hogy:

- az Érintett személyes adatainak kezeléséhez írásban, hozzájáruló nyilatkozat kitöltésével vagy e-mail útján megtett nyilatkozattal, önkéntes és kifejezett hozzájárulásának megadásával járul hozzá;
- az Érintett hozzájárulásának megadásáról a jelen adatkezelési tájékoztató megismerését követően dönthet;
- az Érintett az adatkezeléshez adott hozzájárulását bármikor visszavonhatja.

VII. Adatkezelés időtartama

A GDPR 5. cikk (1) bekezdés e) pontjában, és az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak az adatkezelés céljának megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető.

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató V. pontjában megjelölt személyes adatokat az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII. 28.) BM rendeletben meghatározott ideig kezeli. A jelen adatkezelési tájékoztató kiadásakor hatályos szabályozás szerint ezen adatok nem selejtezhetőek, az irattárba kerülést követő **15 (tizenöt) év**

(U102 irattári jel) megőrzési idő lejáratakor közérdekű archiválás céljából az illetékes levéltárnak átadandóak.

Amennyiben az Érintett visszavonja az adatkezeléshez adott hozzájárulását, úgy az Adatkezelő a személyes adatokat haladéktalanul törli, illetve minden az elérhető technológia és a megvalósítás költségeinek figyelembevételével megteszi az észszerűen elvárható lépéseket - ideértve technikai intézkedéseket - annak érdekében, hogy tájékoztassa az adatokat kezelő adatkezelőket, hogy az Érintett kérelmezte tőlük a szóban forgó személyes adatokra mutató linkek vagy e személyes adatok másolatának, illetve másodpéldányának törlését. Ennek megtörténtéről az Érintettet tájékoztatja. Az adatkezeléshez adott hozzájárulás visszavonására irányuló nyilatkozatát az Érintett bármikor jogosult benyújtani az Adatkezelőhöz az alábbi módokon:

- az Adatkezelő hivatal@biatorbagy.hu e-mail címére küldött elektronikus levélben;
- illetve az Adatkezelő székhelyén személyesen tett bejelentés, vagy a székhelyre küldött postai küldemény útján.

A hozzájárulás visszavonására vonatkozóan tartalmi vagy formai követelményt az Adatkezelő nem támaszt, azonban a nyilatkozatnak alkalmasnak kell lennie az Érintett egyértelmű azonosítására. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájárulás visszavonását megelőző adatkezelés jogszerűségét.

VIII. Nyilvánosságra hozatal

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató V.1 és V.2. pontjában meghatározott személyes adatokat főszabály szerint nem hozza nyilvánosságra.

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató V.3. pontjában meghatározott személyes adatokat az Érintett hozzájárulása esetén az Érintett maga szolgáltatja. A nyilvánosságra hozatal élő közvetítéssel, a közmeghallgatás videófelvétellel történő rögzítésével, valamint a felvétel közzétételével valósul meg.

IX. Az adatok kezelésének módja

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató V. pontjában megjelölt, és birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, tehát nem végez automatizált adatkezelést, nem végez profilalkotást. A személyes adatok nem képezik alapját automatikus döntéshozatali eljárásnak.

Az Adatkezelő megfelelő szervezési intézkedésekkel biztosítja, hogy az adatokhoz az Adatkezelő munkaszervezeteként működő Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal csak ezen feladat teljesítésével megbízott, és jogosultsággal rendelkező munkatársai, illetve a megbízott adatfeldolgozók feladataik teljesítésének mértékében férjenek hozzá.

Az Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását. Az elektronikus adatokat az Adatkezelő a megfelelő

jogosultságkezeléssel ellátott tárhellyel rendelkező, saját tulajdonú szerverén, illetve a Magyar Államkincstár által fejlesztett elektronikus szakprogramban tárolja.

A közigazgatási ügyvitelszervezés sajátosságaiból fakadóan előfordulhat továbbá, hogy Adatkezelő az eredetileg kizárólag elektronikus úton tárolt személyes adatokat a levelezőrendszerből, szakprogramból kinyomtatva, papír alapon is kezeli. Erre az iratanyag iktatásához lehet szükség. Az ilyen módon papír alapon tárolt személyes adatokat az Adatkezelő a székhelyén zárható irodabútorokban és irattári helyiségben őrzi, a közfeladatot ellátó szervek iratkezelésére irányadó jogszabályok rendelkezései szerint.

X. Az Érintett jogai

X.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13.-14. cikk) /Valamennyi jogalap esetében./

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról.

Az Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

X.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk) /Valamennyi jogalap esetében./

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

X.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk) /Valamennyi jogalap esetében./

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

X.4. A törléshez – elfeledtetéshez – való jog (GDPR 17. cikk)
/Kizárólag a jelen adatkezelési tájékoztató V.3. pontjában felsorolt személyes adatok
vonatkozásában érvényesíthető!/

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatai törlését kérni. E jog gyakorlása feljogosítja az Érintettet arra, hogy kérje az Adatkezelőtől személyes adatainak törlését, amennyiben azok további kezelésére nincs megfelelő ok. Az Érintett abban az esetben is jogosult kérni személyes adatainak törlését, amennyiben sikerrel tiltakozott személyes adatai kezelése ellen, amennyiben az Adatkezelő a személyes adatait jogellenesen kezelte, vagy amennyiben a magyar jog alapján az Adatkezelő köteles az Érintett személyes adatait törölni. Adatkezelő ugyanakkor bizonyos esetekben jogosult megtagadni a törlési kérelem teljesítését, melyről az Érintett megfelelően tájékoztatni köteles.

X.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)
/Valamennyi jogalap esetében./

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri. Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

X.6. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga (GDPR 21. cikk)
/Kizárólag a jelen adatkezelési tájékoztató V.1. és V.2. pontjában felsorolt személyes adatok
vonatkozásában érvényesíthető!/

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelése ellen tiltakozni, ha az adatkezelés közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges vagy az adatkezelés jogalapja az Adatkezelő, vagy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga az Érintettet minden olyan esetben megilleti, amikor úgy véli, hogy jogai, jogos érdekei, alapvető szabadságai elsőbbséget élveznek az Adatkezelő vagy harmadik személy jogos érdekével szemben. Az érintett abban az esetben is tiltakozhat személyes adatainak kezelése ellen, ha azokat az Adatkezelő közvetlen üzletszerzés vagy profilalkotás céljából kezeli.

X.7. Hozzájárulás visszavonásának joga (GDPR 7. cikk)
/Kizárólag a jelen adatkezelési tájékoztató V.3. pontjában felsorolt személyes adatok
vonatkozásában érvényesíthető!/

Az Érintett jogosult bármelyik adatkezeléshez adott hozzájárulását bármikor visszavonni, amikor az Érintett személyes adatainak kezelése az Érintett hozzájárulásán alapszik. Fontos, hogy a hozzájárulás visszavonása a hozzájárulás visszavonása előtt végzett adatkezelés jogszerűségét nem befolyásolja. Abban az esetben, ha az Érintett hozzájárulását visszavonja, lehetséges, hogy bizonyos szolgáltatásokat az Adatkezelő nem tud számára nyújtani, és amennyiben ez releváns, az Adatkezelő erről a hozzájárulás visszavonásakor ad tájékoztatást. Érintett ezen jogának gyakorlása nem érinti az Adatkezelő által más jogalap alapján kezelt személyes adatok további kezelését.

XI. Tájékoztatás az adatszolgáltatás elmaradásának következményeiről

A jelen adatkezelési tájékoztató V.1. és V.2 pontjában megjelölt személyes adatok szolgáltatásának elmaradása esetén az Érintett nem tud a közmeghallgatáson javaslatot tenni vagy felszólalni, ugyanakkor a közmeghallgatáson részt vehet, illetve más módon – panasz vagy közérdekű bejelentés formájában – észrevételeit megteheti az Adatkezelőnél.

A jelen adatkezelési tájékoztató V.3 pontjában megjelölt személyes adatok szolgáltatásának elmaradása esetén az Érintett javaslattétele, felszólalása csak anonimizált formában, személyes adatok nyilvánosságra hozatala nélkül valósul meg, az Érintettet joghátrány nem éri.

XII. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről

Amennyiben az Érintett úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik, illetve sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasz minden esetben kivizsgálásra kerül.

Ha panasz kivizsgálása vagy a kivizsgálására irányadó 30 napos határidő eredménytelen eltelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (*cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9. E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu, honlap: www.naih.hu*).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet

A lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <https://birosag.hu/birosag-kereso> weboldalon.

Biatorbágy, 2026. január 27.

Kocsis József sk.
polgármester

A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk

Ki kezeli az adatait?	Biatorbágy Város Önkormányzata
Hol érhet el bennünket?	Személyesen és postán székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatornán. Ezeket részletesen a II. pontban írtuk le.
Milyen adatokat kezelünk?	Az Önre vonatkozó legszükségesebb adatokat kezeljük a közmeghallgatással összefüggő ügyviteli folyamataink során, ezeket részletesen a V. pontban írtuk le.
Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?	Főszabály szerint a közmeghallgatással összefüggésben Önről kezelt adatok nem selejtezhetőek, azok az irattárunkba kerülést követő 15 év megőrzési idő lejáratakor közérdekű archiválás céljából az illetékes levéltárnak átadandóak. Ezen körülményekről részletesen a VII. pontban tájékozódhat.
Honnan szerezzük be az adatait?	Azokat Ön adja meg nekünk, amikor a közmeghallgatással összefüggésben előzetesen e-mailen keresztül vagy a helyszínen kérdést, hozzászólást, javaslatot közöl irányunkba annak érdekében, hogy azokra megfelelően választ tudjunk adni. Ugyanakkor a közmeghallgatás nyilvánosságának biztosításával összefüggésben fontos kiemelni, hogy Önt nem éri joghátrány, ha jelen tájékoztató V.3. pontjában megjelölt személyes adatait nem adja meg, tekintettel arra, hogy a személyes adatok kezelése nélkül is eleget tudunk tenni a közmeghallgatás nyilvánossága biztosítására vonatkozó előírásoknak.
Miért kezeljük az adatait?	Azért, hogy: a) a közmeghallgatás lebonyolításával az állampolgári véleménynyilvánítás szabadságát biztosítani tudjuk; b) valamint az Ön által írásban előzetesen vagy a helyszínen feltett kérdéseket, illetve javaslatokat kivizsgálhassuk, és azokra választ tudjunk adni; c) továbbá az Ön hozzájárulásának megadásával biztosítani tudjuk a közmeghallgatás nyilvánosságára vonatkozó előírásokat.
Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?	Egyrészt az a körülmény, hogy a közmeghallgatás lebonyolításával összefüggésben adatkezelésünk közérdekű, illetve a ránk ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásához szükséges. Másrészt az, hogy Ön kifejezett és önkéntes hozzájárulását adta személyes adatainak kezeléséhez.
Kinek továbbítjuk az Ön adatait?	Személyes adatait azon szervezetek részére továbbítjuk, amelyek részt vesznek a közmeghallgatás lebonyolításával, nyilvánosságra hozatalával összefüggő valamennyi ügyviteli folyamatokban, feladatokban, valamint az Önnel való kapcsolattartásban. Ezeket részletesen a III. pontban írtuk le.
Milyen jogok illetik meg Önt?	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben, melyek közül kiemelendő, hogy Ön bármikor visszavonhatja a személyes adatai kezeléséhez adott hozzájárulását. Ennek módját részletesen a VII. pontban írtuk le.